



SUPERSTAR

SAS au capital de 1800000 €

Route de Pagny

21250 SEURRE - France

TEL. 03 80 26 91 91 - FAX 03 80 26 91 00

E-mail : superstar@crtfrance.com

Web site : www.crtfrance.com



CRT® ONE v

MOBILE CB TRANSCEIVER
AM- FM CITIZEN BAND
EUROPEAN MULTI-NORMS



OWNER'S MANUAL Page 1-10
NOTICE D'UTILISATION Page 11-27
Manual in limba romana Page 28-36
INSTRUKCJA OBSŁUGI Page 37-40



CRT® and **SUPERSTAR®** are registered and protected brands.

English owner's manual Copyright CRT France 2017



SYMBOLS DESCRIPTION

Please carefully read the instructions



Information on recycling, not throwing your material in the trash at the end of life, bring it to special area to be recycling



DC using



Keep dry



Shield symbol



CE conformity symbol



Warning



Restrictions



STORAGE , TRANSPORT, USING

Storage : Classe 1 -30/85% (°humidity)

Transport :- 30/85% (°humidity)

Operating temperature 30 à + 50°

Using cycle TX 10%/RX 90%



Warned before use

This transceiver corresponds to the requirements of European directives RED 2014/53/EU documents n° EN 301 489-1 -13 / EN 62 311 / EN 300 433 / EN 62 368.

Thank you for choosing this CRT vehicle transceiver CRT always provides high quality products. Though friendly design for user, this transceiver is technically complicated and some features may be new to you. Consider this manual to be a personal tutorial from the designers, allow the manual to guide you through the learning process now, then act as a reference in the coming years.

Precautions



Please observe the following precautions to prevent fire, personal injury, or transceiver damage.



Do not attempt to configure your transceiver while driving, it is dangerous.



This transceiver is designed for a 13.8V DC power supply. Don't use a 24V battery to power on the transceiver.



Do not place the transceiver in excessively dusty, humid or wet areas, nor unstable surfaces.



Do not connect the antenna while transmission, risk of burn or electric shock.



Please keep it away from interferential devices (such as TV, generator etc.) devices (such as TV, generator etc.)



For those fitted with pacemakers are advised to move away from the antenna during transmission, mainly in high power, and especially do not touch it.



Never allow metal objects or son electrical contact with the part or internal electrical connection to the risk of electric shock.



Avoid exposing the transceiver to temperatures below -30 ° C. and above +60 ° C, the temperature of the dashboard inside a vehicle can sometimes exceed 80 ° C, which can damage irreparable damage to your machine in case of prolonged exposure. Not exposed to prolonged direct sunlight or place it near heaters.



Do not place anything on top of the apparatus that would interfere with cooling.



Check that your battery is sufficiently charged to avoid rapidly exhausting its resources.



It is important to turn off your device before starting the vehicle to avoid damage caused by spikes in the ignition.



When replacing the fuse, you must use a fuse 2A 250V type F
In no case a higher value!, Otherwise a fire hazard.



If an abnormal odor or smoke is detected coming from the transceiver, turn OFF the power immediately.
Contact an CRT service station or your dealer.



Do not transmit with high output power for extended periods; the transceiver may overheat.



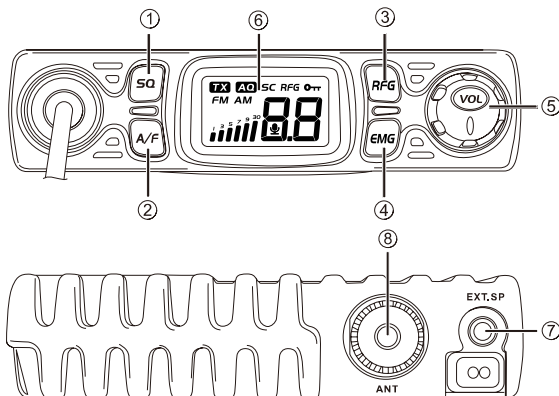
Keep out from children.

Attention :

- Before using your transceiver please connect an antenna on the connector PL on back side then check the SWR before emitting. A too important SWR can entail the destruction of the transistors of power which are not flatware by the guarantee



■ KNOW ABOUT THIS RADIO



1	Squelch control, SQ, ASQ switch key
2	Mode/Scan key
3	RF Gain control
4	CH9/CH19/Keypad lock /VOX control/Vox setting
5	Power On/Off, Volume control
6	LCD
7	External speaker Jack 3.5
8	Antenna connector UHF SO239

■ HOW TO USE THIS RADIO

✖ Power On/Off the radio

1. Turn VOL switch clockwise to power on the radio, the LCD displays the Norms and then displays channel number.
2. Turn VOL switch anti-clockwise, until hear Ka Ta, the radio is powered off.

✖ Volume control

Turn clockwise to increase volume, anti-clockwise to decrease volume.



✖ Channel Control

1. Short press microphone [UP] or [DN] to change working channel.
2. Hold microphone [UP] or [DN] can fast change working channel.

✖ Squelch level control(O.F to 2.8 level available)

1. Short press [SQ], until LCD displays SQ and then displays X.X, X.X stands for SQ level, the bigger value stands for high squelch level.
2. Short press microphone [UP] or [DN] to change SQ level
3. Hold microphone [UP] or [DN] can fast change SQ level.
4. Hold [SQ] or wait for 3 seconds to store and exit.

Note: The higher SQ level selected, the stronger signal required to open speaker and hear the calling.

✖ ASQ control(A.1-A.9 level available)

1. Hold [SQ] key, until LCD displays AQ, the ASQ function turned on. The LC will display "A.X", X stands for the ASQ level, the bigger value stands for high squelch level.
2. Short press microphone [UP] or [DN] to change ASQ level
3. Hold microphone [UP] or [DN] can fast change ASQ level.
4. Hold [SQ] or wait for 3 seconds to store and exit.

Note: The higher ASQ level selected, the stronger signal required to open speaker and hear the calling.

✖ Mode control

1. Short press [A/F] key to switch between AM /FM mode.
2. The LCD displays the selected mode.

✖ RF Gain control

1. Short press [RFG] key, LCD displays R and the present RF gain level flashes.
2. Short press microphone [UP] or [DN] to change level.
3. Short press [RFG] key to exit RF gain level control.

Note When RFG function is on the LCD displays R if RFG level is 6 means the attenuation is 6 dBm.

✖ Emergency Channel

1. Short press EMG key to choose CH9, the channel number flashes.
2. Short press EMG key again to choose CH19, the channel number flashes.
3. Short press EMG key third time to return to last normal channel.

✖ Keypad Lock

1. Hold EMG key for over 2 seconds to lock the keys, LCD displays "LC".



2. Hold EMG key for over 2 seconds again to unlock the keys, LCD displays OF.

Note In lock Mode all keys except PTT is valid.

✖ VOX control

1. Press and hold [PTT] switch;
2. Short press  key to activate or deactivate the VOX function. "🎤" is displayed when the function is active.

▲ » Note: The VOX function allows transmitting by speaking into the original microphone without pressing the PTT switch. In order to prevent the VOX function from being triggered by mistake, the radio will automatically turn off the VOX function after it is powered off. In vox mode, the squelch must always be activated.

✖ VOX setting

1. Turn on the power while pressing  key to enter VOX function setting. "🎤" flashes in the LCD.
2. Short press  key to choose wanted setting.
LX: stands for sensitivity level. allows the adjustment of the microphone for an optimum transmission quality. Adjustable level form 1 (high sensibility) to 9 (low sensibility)
tX: stands for delay time. allows avoiding the sudden cut of the transmission by adding a delay at the end of speaking. The level is adjustable form 1 (short time delay) to 9 (long time delay)
3. Short press microphone [UP] or [DN] to set desired level.
4. Hold  key to store and exit setting.

✖ Scan function

1. Hold [A/F] to start scan function, "SC" flashes in the LCD;
2. Press microphone [UP] or [DN] to change scan direction during scan;
3. Press [A/F] or [PTT] key to exit scan function.

✖ Norms control

1. Hold [A/F] to power on radio, until LCD displays the norms;
2. Press microphone [UP] or [DN] to choose wanted norms;
3. Power off and power on again.

✖ Install external speaker

Choose a 8Ω external speaker with 3.5mm mono connector.

✖ Resume factory default

1. Hold [SQ] key to power on radio, until the LCD displays RT, the resume finish.
2. All channel and function setting will resume factory default after above operation.



■ SPECIFICATION

GENERAL		
Modulation Mode		AM/FM
Frequency Range		26.965-27.405MHz
Frequency Tolerance		0.005%
Input Voltage		13.2V
Dimensions(in mm)		10.2 x 10 x 2.5cm
Weight		470g
Frequency Control		PLL Synthesizer
Operating Temperature Range		-20℃ to +50℃
Current Drain	Transmit	2A MAX
	Receive	Squelched 0.3A
	VOL Max	0.8A
Antenna Connector		UHF,SO-239

TRANSMITTER	
Power Output	4 Watts FM/AM
Transmission interference	inferior to 4nW(-54dBm)
Frequency Response	300-3000Hz
Modulated signal distortion	inferior to 5%
Output Impedance	50 ohms

RECEIVER	
Sensitivity	Less than 1uV for 10dB(S+N)/N
Image Rejection	70dB
Adjacent Channel Rejection	60dB
IF Frequencies	1st 10,695MHz
	2nd 455KHz
Automatic Gain Control(AGC)	Less than 10dB change in audio
	Output for inputs from 10 to 50000uV
Squelch	less than 1uV
Audio Output Power	1Watts
Frequency Response	300-3000Hz



CONDITIONS OF GUARANTEE

Our transceivers CRT SUPERSTAR are guaranteed on 2 year. The other equipments: 6 months.

Any abnormality of functioning must be indicated to your retailer, who will intervene or will send it to our technical service for control.

The spare parts of our devices are the object of no sending under guarantee.

Are excluded of the guarantee:

- The damages caused by accidents, shocks, natural elements (lightning, thunderstorm, static electricity etc.)
- The transistors of power, the microphones, the fuses, the bad uses: badly adjusted antenna (too excessive), inversion of polarity, surge, bad connection etc. recognized by our technical service.
- The interventions having modified the standards of approval of the device.

PROCEDURE ON RETURNING TO THE AFTER-SALES SERVICE CRT

- If you send back a radio under guarantee for repair: You must pay the freight costs to go. CRT will pay the freight costs return.

If the radio is not under guarantee postal charges are at your expense.

- Each device must be sent accompanied with a photocopy of the invoice as well as with a descriptive note of the noticed defect.

If our AFTER-SALES SERVICE estimates the repair more expensive than the value of the device, this one will send you an estimate which must have returned to him accepted or refused. If the estimate is refused, the device will have carriage forward return.



DECLARATION OF CONFORMITY No 200204



We hereby declare under our responsibility that the product :

BRAND : CRT

Model : ONE

Description : Mobile CB Radio

Satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of
directive RED 2014/53/EU european standards

EN 62368-1:2020/A11:2020

EN IEC 62311:2020

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-13 V1.2.1

ETSI EN 300 433 V2.1.1

C.R.T. FRANCE INTERNATIONAL S.A.S.
Route de Pagny - 21250 SEURRE - FRANCE
Capital de 1 800 000 euros
Tél. 03 80 26 91 91 - Fax : 03 80 26 91 00
E-mail : superstar@crtfrance.com
Web site : www.crtfrance.com

M. CELESTRANO E.
PRESIDENT

Le 22.03.2022



RoHS



CRT[®] ONE v

**EMETTEUR RECEPTEUR MOBILE
40 CX AM/FM CITIZEN BAND
MULTINORMES EUROPEENNES**



MANUEL D'UTILISATION

Notice en français copyright CRT France 2017



CRT[®] et **SUPERSTAR[®]** sont des marques déposées et protégées.



DESCRIPTION DES SYMBOLES

Veuillez lire attentivement la notice

Information sur le recyclage, ne pas jeter votre appareil à la poubelle en fin de vie, le ramener en déchetterie.

Utilisation sur courant continu DC

Craint l'humidité

Symbole de masse (terre)

Symbole de conformité à la norme européenne

Avertissements

Restrictions



CONDITIONS DE STOCKAGE, TRANSPORT, UTILISATION

Stockage : Classe 1 -30/85% (*humidité)

Transport :- 30/85% (*humidité)

Utilisation -30 à + 50°

Cycle de fonctionnement TX 10%/RX 90%

Nous vous remercions d'avoir choisi cet émetteur-récepteur



Mise en garde avant utilisation

Cet émetteur récepteur correspond aux exigences de la directives européenne RED 2014/53/EU et répond aux normes européennes de télécommunication EN 62368-1, EN301 489-1/-13 , EN 300 433 EN 62311

CRT fournit toujours des produits de haute qualité, et cet émetteur-récepteur ne fait pas exception. Ce manuel est fait pour vous guider dans le processus d'apprentissage de votre appareil.



* Précautions

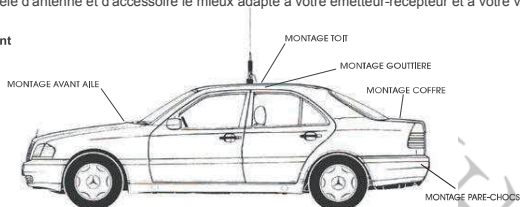
-  Respecter les précautions suivantes pour éviter tout incendie, dommages personnels, blessures et / ou endommager l'émetteur-récepteur.
-  Ne tentez pas de configurer votre émetteur-récepteur pendant la conduite, c'est trop dangereux.
-  Cet émetteur-récepteur est conçu pour une alimentation en courant continu d'alimentation 13.8V. Ne pas utiliser une batterie de 24V pour alimenter l'émetteur-récepteur. De même ne jamais appliquer de courant alternatif aux bornes du connecteur d'alimentation au risque d'endommager votre appareil ou même de provoquer un incendie.
-  La tension HF est présente au niveau de l'étage HF du transmetteur pendant l'émission, ne pas toucher à l'étage HF pendant l'émission.
-  Ne jamais émettre sans avoir au préalable connecté et réglé (avec un ton mètre) une antenne adaptée.
-  Ne jamais raccorder de connecteur ou d'antenne pendant l'émission au risque de subir un choc électrique ou même des brûlures.
-  Pour les personnes équipées d'un pacemaker il est conseillé de s'éloigner de l'antenne pendant l'émission, principalement en grande puissance, et surtout ne pas toucher celle-ci.
-  Ne jamais laisser d'objets métalliques ou fils électriques entrer en contact avec la partie intérieure ou la connexion électrique au risque de subir un choc électrique.
-  Ne placez pas l'émetteur-récepteur dans un endroit excessivement poussiéreux, humide ou détrempé, ni sur une surface instable.
-  Éloignez-le des sources d'interférence (tels que la télévision, générateur, etc.)
-  Eviter d'exposer l'émetteur-récepteur à des températures inférieures à -30°C et supérieures à +60 °C, la température du tableau de bord à l'intérieur d'un véhicule peut parfois dépasser 80°C, ce qui peut endommager irrémédiablement votre appareil en cas d'exposition prolongée. Ne pas exposer trop longtemps à la lumière directe du soleil, ni le placer proximité d'appareils de chauffage.
-  Ne pas poser d'objet sur le dessus de l'appareil qui pourrait nuire au bon refroidissement.
-  Vérifier que votre batterie est suffisamment chargée pour éviter d'épuiser rapidement ses ressources.
-  Il est important d'éteindre votre appareil avant la mise en marche du véhicule afin d'éviter des dommages provoqués par des pics de tension à l'allumage.
-  Si une odeur anormale ou de la fumée se dégage de l'émetteur-récepteur, éteignez-le immédiatement. Contactez CRT ou votre revendeur.
-  En cas de remplacement du fusible, utiliser obligatoirement un fusible du type F 2A 250V **En aucun cas une valeur supérieure !!**, sinon, risque d'incendie.
-  Ne transmettez jamais à puissance élevée pendant de longues périodes, l'émetteur peut surchauffer.
-  Ne pas laisser à la portée des enfants.



L'ANTENNE

A/ L'utilisation d'une antenne 27 MHz est indispensable. CRT FRANCE distribue une gamme complète d'antennes magnétiques et à perçage, des accessoires de fixation comme les supports de coffre, de gouttières, ou de rétroviseurs sont également disponibles. Consultez votre revendeur qui saura vous indiquer le modèle d'antenne et d'accessoire le mieux adapté à votre émetteur-récepteur et à votre véhicule.

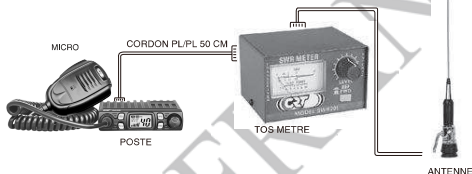
B/ Emplacement



Positionnez le câble loin des sources de parasites (allumage, jauges).

ATTENTION à ne pas endommager le câble de votre antenne en l'installant, pouvant entraîner des dommages à votre émetteur-récepteur à l'utilisation.

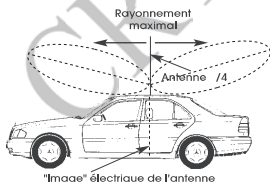
C/ Réglage du TOS



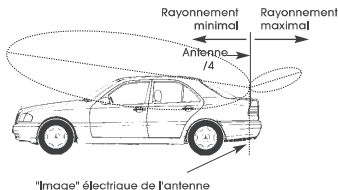
Avant toute utilisation de votre émetteur-récepteur vous devez impérativement régler votre antenne à l'aide d'un Tosmètre. Ceci vous permettra d'améliorer sa portée.

Les montages possibles dans une voiture

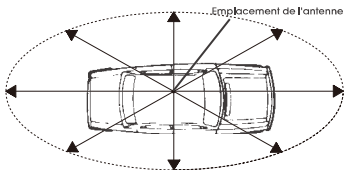
PROPAGATION DES ONDES ELECTROMAGNETIQUES EN FONCTION DE L'EMPLACEMENT DE L'ANTENNE



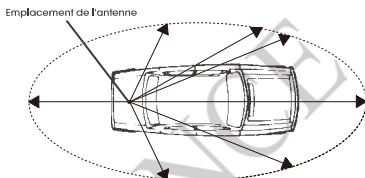
Lors du montage d'une antenne au centre du toit d'un véhicule, les lobes de rayonnement vertical sont renforcés de façon similaire vers l'avant et l'arrière étant donné que les surfaces métalliques de chaque côté de l'antenne sont identiques.



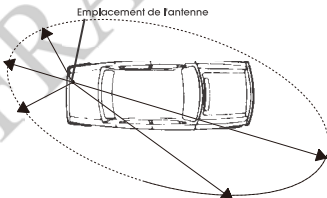
Pour obtenir un rayonnement maximal, il faut déplacer l'antenne vers l'arrière du véhicule, la plus grande surface métallique devant l'antenne étant l'avant du véhicule.



Si vous placez l'antenne au centre du toit de votre véhicule, le schéma de rayonnement horizontal représente une ellipse.



Lorsque vous placez l'antenne sur le coffre, son rayonnement horizontal se trouve avantagé vers l'avant de celui-ci.



Une position dissymétrique de l'antenne au niveau du véhicule a pour conséquence une inclinaison (vers la droite dans l'exemple choisi) de l'axe principal de rayonnement horizontal.

Avant d'utiliser votre radio veuillez connecter une antenne sur la prise PL en face arrière puis contrôler le SWR avant d'émettre. Un SWR trop important peut entrainer la destruction des transistors de puissance **qui ne sont pas couverts par la garantie.**

Bienvenue dans le monde d'une nouvelle génération de transmetteurs utilisant la technologie des composants de surface qui garanti une meilleure stabilité.



INSTALLATION

Pour installer votre **CRT ONE** sélectionnez un emplacement sûr et pratique dans votre véhicule qui minimise le danger pour vos passagers et vous-même lorsque le véhicule est en mouvement. Envisagez l'installation de l'appareil à un endroit approprié de sorte que les genoux ou les jambes ne le frappe pas lors d'un freinage brusque de votre véhicule. Essayez de choisir un endroit bien ventilé, et abrité de la lumière du soleil.

Positionnez l'émetteur-récepteur, puis insérez et serrez les vis fournies. Vérifiez que toutes les vis soient serrées pour empêcher que les vibrations du véhicule ne fassent tomber le support ou le transmetteur.

Déterminez l'angle approprié de l'émetteur-récepteur.

CONNEXION DE L'ALIMENTATION

Votre **CRT ONE** doit être alimenté par une source de courant continu de 12V (négatif à la masse). Avant tout branchement, vérifiez vos connexions.

A l'heure actuelle la plupart des voitures et des poids lourds fonctionnent avec une mise à la masse négative. On peut s'en assurer en vérifiant que la borne (-) de la batterie soit bien connectée au bloc moteur ou au châssis du véhicule. Dans le cas contraire, consultez votre revendeur.

ATTENTION : Les camions possèdent généralement deux batteries de 12V et fonctionnent en 24V, il sera donc nécessaire d'intercaler dans le circuit électrique un réducteur de tension 24/12V (type rms k2413).

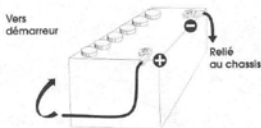
Toutes les opérations suivantes doivent être effectuées, cordon d'alimentation non raccordé au poste.

- Assurez-vous que l'alimentation soit bien en 12Volts.
- Repérez les bornes (+) et (-) de la batterie (+=rouge,-=noir). Dans le cas où il serait nécessaire de rallonger le cordon d'alimentation, utilisez toujours un câble de section équivalente ou supérieure.



Il est nécessaire de se connecter sur un (+) et un (-) permanents. Nous vous conseillons donc de brancher directement le cordon d'alimentation sur la batterie (le branchement sur le cordon de l'autoradio ou sur d'autres parties du circuit électrique pouvant dans certains cas favoriser la réception de signaux parasites)

- Branchez le fil rouge(+) à la borne positive de la batterie et le fil noir(-) à la borne négative de la batterie.
- Branchez le cordon d'alimentation au poste.



ATTENTION : Ne jamais remplacer le fusible d'origine (2A) par un modèle d'une valeur différente, et en aucun cas supérieure.



CONNEXION DE L'ANTENNE

Le câble coaxial de l'antenne terminé par un connecteur type PL 259 male se visse à l'arrière de votre TX

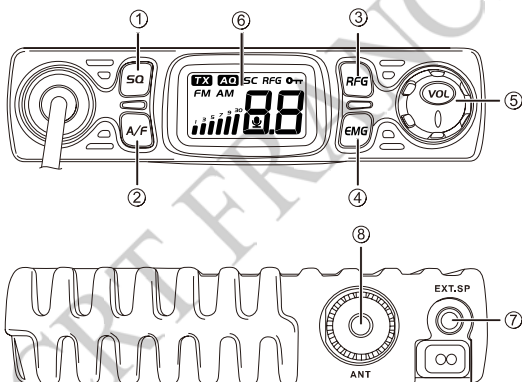
INSTALLATION DU SUPPORT DE MICROPHONE

Choisir un emplacement afin que l'afficheur incorporé du microphone ainsi que les fonctionnalités soient visibles et accessibles.

RACCORDEMENT D'UN HP EXTERIEUR

Il est possible de raccorder un haut parleur extérieur de 8 Ohms pourvu d'un connecteur Jack 3.5 mono dans la prise arrière prévue à cet effet.

FAMILIARISATION



1	Contrôle manuel ou automatique du squelch
2	Touche de changement de mode (AM/FM) et de recherche (SCAN)
3	Contrôle de Gain RF
4	CH9/19 et verrouillage des touches /Contrôle VOX et réglage VOX
5	Bouton M/A et volume
6	Ecran LCD
7	Prise jack 3.5 pour HP externe
8	Prise d'antenne SO239



COMMENT UTILISER VOTRE RADIO

Allumer la radio

- 1) Tourner le bouton de volume dans le sens des aiguilles d'une montre. L'afficheur indique la norme utilisée ainsi que le numéro de canal.
- 2) Tourner le bouton de volume dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour éteindre la radio.

Contrôle du Volume

Tourner le bouton de volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume ou dans le sens inverse pour le diminuer.

Sélection d'un canal

- 1) Appuyer brièvement sur une des touches **[UP]** ou **[DN]** pour changer de canal.
- 2) Maintenir une des touches **[UP]** ou **[DN]** pour un changement rapide.

Réglage manuel du Squelch

- 1) Appuyer sur la touche **[SQ]** jusqu'à ce que l'afficheur indique le niveau actuel (ex 0.2).
- 2) Modifier la valeur à l'aide des touches **[UP]** ou **[DN]**.
- 3) Maintenir la touche **[SQ]** ou attendre 3s pour enregistrer votre choix et sortir.

Note : Réglage possible de : **OF a 2.8** par pas de 0.1. Une valeur trop importante nécessitera un signal fort pour pouvoir entendre l'appel.

Squelch automatique (ASQ)

- 1) Maintenir la touche **[SQ]**, jusqu'à ce que l'afficheur indique **AQ**. La fonction ASQ est activée. L'afficheur indique le niveau actuel (ex A.2).
- 2) Modifier la valeur à l'aide des touches **[UP]** ou **[DN]**.
- 3) Maintenir la touche **[SQ]** ou attendre 3s pour enregistrer votre choix et sortir.

Mode AM/FM

- 1) Appuyer brièvement sur la touche **[A/F]** pour commuter du mode AM au mode FM.
- 2) L'afficheur indique le mode sélectionné.

Contrôle de gain en réception (RF GAIN)

- 1) Appuyer brièvement sur la touche **[RFG]**. L'afficheur indique la valeur actuelle.
- 2) Modifier la valeur à l'aide des touches **[UP]** ou **[DN]**.
- 3) Appuyer brièvement sur la touche **[RFG]** pour sortir du réglage.

Note : Quand le RF Gain est actif, l'afficheur indique **R**. Si le niveau indiqué est 6 cela équivaut à une atténuation de 6dBm.



Canal d'urgence

- 1) Appuyer brièvement sur la touche [EMG] pour choisir le canal 9.
- 2) Appuyer de nouveau brièvement sur la touche [EMG] pour choisir le canal 19.
- 3) Appuyer une troisième fois sur la touche [EMG] pour revenir au canal courant.

Verrouillage des touches

- 1) Appuyer sur la touche [EMG] plus de 2s pour verrouiller les touches.
- 2) Appuyer de nouveau sur la touche [EMG] plus de 2s pour déverrouiller les touches.

Note : lorsque les touches sont verrouillées, seule la pédale PTT est active.

CONTROLE VOX

1. Appuyer et maintenir enfoncé le commutateur (PTT)
2. Pression courte sur la touche (EMG) pour activer la fonction VOX() s'affiche lorsque la fonction est active

NOTE : la fonction Vox permet de transmettre en parlant dans le microphone numérique sans appuyer sur le commutateur PTT.

afin d'éviter que la fonction VOX ne soit déclenchée par erreur, la radio éteindra automatiquement la fonction VOX après l'avoir mise hors tension en fonction VOX, le squelch doit toujours être enclenché.

REGLAGE VOX

1. Mettre sous tension tout en appuyant sur la touche (EMG) pour entrer le paramètre de fonction Vox , () clignote dans l'écran LCD.

2. Appuyer brièvement sur la touche (EMG) pour régler le réglage souhaité.

LX : signifie sensibilité, permet le réglage du microphone pour une qualité de transmission optimale. Niveau ajustable de 1 (haute sensibilité) à 9 (basse sensibilité).

TX : représente le délai, permet d'éviter la coupure soudaine de la transmission en ajoutant un délai à la fin de la conversation. Le niveau est réglable de forme 1 (délai court) à 9 (délai long).

3. Appuyez brièvement sur le microphone (UP) ou (DN) pour régler le niveau souhaité.

4. Maintenir la touche (EMG) pour enregistrer et quitter le paramètre.

Recherche automatique (Scan)

- 1) Maintenir la touche [A/F] pour démarrer la recherche, SC clignote sur l'écran.
- 2) Appuyer sur les touches **[UP]** ou **[DN]** pour changer la direction pendant la recherche.
- 3) Appuyer sur la touche [A/F] ou la touche [PTT] pour sortir de la fonction.

Sélection de la norme

- 1) Maintenir la touche [A/F] tout en allumant l'appareil, L'afficheur indique la dernière norme utilisée.
- 2) Appuyer sur les touches **[UP]** ou **[DN]** pour sélectionner la norme en fonction du pays d'utilisation.
- 3) Eteindre l'appareil puis le rallumer.



Remise à zéro (RESET)

En cas de disfonctionnement ou d'erreur de manipulation, il est possible de revenir aux réglages d'origine.

- 1) Maintenir la touche [A/F] tout en allumant l'appareil, L'afficheur indique **RT**.
- 2) Tous les réglages sont réinitialisés.

CARACTERISTIQUES

GENERAL		
Type de modulation		AM/FM
Fréquence de fonctionnement		26.965-27.405MHz
Tolérance en fréquence		0.005%
Tension d'alimentation		13.2V DC
Dimensions		10.2 x 10 x 2.5 cm
Poids		470gr
Contrôle de fréquence		Synthétiseur PLL
Température de fonctionnement		-20 à +50 °C
Transmission		Micro push-to talk avec UP/DN
Consommation	En émission	2 Amps MAX
	En réception	0.3Amps squelché
	En réception	0.8 Amps à volume MAX
Connecteur d'antenne		UHF, SO 239

EMETTEUR	
Puissance de sortie	4W AM/FM
Harmoniques	Inférieur à 4nW(-54dBm)
Réponse en fréquence	300-3000 Hz
Distorsion de modulation	Inférieur à 5%
Impédance	50 Ohms

RECEPTEUR	
Sensibilité	Inférieur à 1μV pour 10dB(S+N) bruit
Réjection d'image	70 dB
Réjection par rapport au canal adjacent	60 dB
Fréquences intermédiaires	1° : 10.695 MHz
	2° : 455 KHz
Control automatique de gain	Inférieur à 10dB de changement audio pour 10 à 50000μV à l'entrée
Squelch	Inférieur à 1μV
Puissance Audio	1W
Réponse en fréquence audio	300 à 3000 Hz



RESTRICTIONS D'UTILISATION



PAYS	CB	RESTRICTIONS	REGLAGE		
GERMANY	YES	80 ch – 4W FM – free use	EC	D	EU
		40 ch – 4 W AM - free use			
		40 ch – 4 W FM – free use			
UK	YES	Cept 40 ch – 4 W FM + ENG 40 ch – 4 W FM – individual license required 40 ch – 4 W AM-FM	EC UK		EU
AUSTRIA	YES	40 ch – 4 W FM AM : Not authorized	EC		
BELGIUM	YES	40 ch – 4 W FM - free use	EU	EC	
		40 ch – 4 W AM - free use			
BULGARIA	YES	40 ch – 4 W FM - free use	EC		
CYPRUS	YES	40 ch – 4 W FM - free use	EU	EC	
		40 ch – 4 W AM - free use			
CROATIA	YES	40 ch – 4 W FM - free use AM : Not authorized	EC		
DANEMARK	YES	40 ch – 4 W FM - free use AM : Not authorized	EC		
SPAIN	YES	40 ch – 4 W FM – individual license required	E	EC	EU
		40 ch – 4 W AM – individual license required			
		12 W pep BLU/SSB			
ESTONIA	YES	40 ch – 4 W FM - free use	EU	EC	
		40 ch – 4 W AM - free use			
FINLAND	YES	40 ch – 4 W FM - free use	EU	EC	
		40 ch – 4 W AM - free use			
FRANCE	YES	40 ch – 4 W FM - free use	EU	EC	
		40 ch – 4 W AM – free use			
GREECE	YES	40 ch – 4 W FM - individual license required	EU	E	EC
		40 ch – 4 W AM - individual license required			
HUNGARY	YES	40 ch – 4 W FM - free use AM : Not authorized	EC		
IRELAND	YES	40 ch – 4 W FM – free use AM : Not authorized	EC		
ISLAND	YES	40 ch – 4 W FM - free use	EC	EU	
		40 ch – 4 W AM - free use			
ITALY	YES	40 ch – 4 W FM – general autorisation required	E	EC	EU
		40 ch – 4 W AM - general autorisation required			
		12 W pep BLU/SSB			
LATVIA	YES	40 ch – 4 W FM - free use	EU	EC	
		40 ch – 4 W AM - free use			
LITHUANIA	YES	40 ch – 4 W FM - free use AM : Not authorized	EC		
LUXEMBOURG	YES	40 ch – 4 W FM - free use AM : Not authorized	EC		



MALTA	YES	40 ch – 4 W FM - individual license required AM : Not authorized	EC		
NORWAY	YES	40 ch – 4 W FM - free use AM : Not authorized	EC		
NETHERLAND	YES	40 ch – 4 W FM - free use	EU	EC	
		40 ch – 4 W AM - free use			
POLAND	YES	40 ch – 4 W FM - free use		EC	
		40 ch – 4 W AM/FM - free use	PL		
		12 W pep BLU/SSB			
PORTUGAL	YES	40 ch – 4 W FM - free use	EU	EC	
		40 ch – 4 W AM - free use			
CZECH	YES	80 ch – 4 W FM - free use AM : Not authorized	EC		
ROMANIA	YES	40 ch – 4 W FM - free use	EU	EC	
		40 ch – 4 W AM - free use			
SLOVAKIA	YES	40 ch – 4 W FM - free use AM : Not authorized	EC		
SLOVENIA	YES	40 ch – 4 W FM - free use	EC		
		AM : Not authorized			
SWEDEN	YES	40 ch – 4 W FM - free use	EU	EC	
		40 ch – 4 W AM - free use			
SWITZERLAND	YES	40 ch – 4 W FM – free use	EU	EC	
		40 ch – 4 W AM - free use			
LIECHTENSTEIN	YES	40 ch – 4 W FM - individual license required AM : individual license required	EC		

Toujours vérifier la norme en fonction du pays d'utilisation.



DECLARATION DE CONFORMITE No 200204



Nous déclarons sous notre seule responsabilité par le présente que le produit :

Marque : CRT

Modèle : ONE

Description: Mobile CB Radio

Auquel cette déclaration s'applique, est conforme à la directive, aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/EU

EN 62368-1:2020/A11:2020

EN IEC 62311:2020

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-13 V1.2.1

ETSI EN 300 433 V2.1.1

C.R.T. FRANCE INTERNATIONAL S.A.S.
Route de Pagny - 21250 SEURRE - FRANCE

Capital de 1 800 000 euros

Tél. 03 80 26 91 91 - Fax : 03 80 26 91 00

E-mail : superstar@crtfrance.com

Web site : www.crtfrance.com

M. CELESTRANO E.
PRESIDENT

Le 22.03.2022



RECYCLABLE



RoHS



CONDITIONS DE GARANTIE

Les émetteurs-récepteurs **CRT SUPERSTAR** sont garantis 2 ans pièces et main-d'œuvre. Toute anomalie de fonctionnement devra être signalée à votre revendeur, qui interviendra ou l'expédiera à notre Service Technique pour contrôle.

Les pièces détachées de nos appareils ne font l'objet d'aucun envoi sous garantie.

Sont exclus de la garantie :

- Les dégâts occasionnés par accidents, chocs, éléments naturels (foudre, orage, électricité statique) etc...
- Les transistors de puissance (PA)
- Les micros (pastille ou dégradation)
- Les fusibles
- Les mauvaises Utilisations :
 - antenne mal réglée (tos excessif)
 - inversion de polarité
 - surtension
 - mauvaise connexion
 - etc...

reconnues par notre Service Technique.

- Les interventions ayant modifiées les normes d'agrément de l'appareil.

PROCEDURE DE RETOUR

AU SAV CRT

1/ PORT :

Le port «aller» est toujours à la charge de l'expéditeur. CRT FRANCE refusera tout colis en port dû.

Le port «retour» :

- appareil garanti : port à la charge de CRT FRANCE.
- appareil hors garanti : port inclus dans la facture de réparation, en contre remboursement à la charge du client.

2/ Tout appareil devra être envoyé accompagné d'une photocopie de la facture d'achat ainsi qu'une note descriptive du défaut constaté.

Si notre SAV évalue la réparation plus coûteuse que la valeur de l'appareil celui-ci vous fera parvenir un devis qui devra lui être retourné accepté ou refusé. Si le devis est refusé l'appareil sera retourné en port dû.

La prise sous garantie de votre appareil ne sera valable que si CRT SUPERSTAR a reçu votre BON DE GARANTIE (incluse dans la notice d'utilisation) dans les délais.



SUPERSTAR®

INTERNATIONAL S.A.S.

Capital de 1 800 000 euros

CONDITIONS DE RETOUR

Les appareils doivent être envoyés dans leurs emballages d'origine, prévus pour les protéger durant le transport. Si l'emballage d'origine n'est plus disponible, nous vous prions de prendre toutes les dispositions utiles pour que l'appareil soit protégé convenablement et puisse voyager en toute sécurité.

Les problèmes survenant suite à un transport dans un emballage non approprié ne seront pas pris sous garantie et seront facturés ainsi que la main d'œuvre. De plus, le service logistique se réserve le droit de refuser tout produit arrivant en nos locaux dans un état visible de casse ou détérioration avancée.

Ce formulaire doit être **complété intégralement et très lisiblement accompagné de la facture d'achat où doit être inscrit obligatoirement le numéro de série de l'appareil en cas de garantie**. Si tel n'était pas le cas, le produit serait mis en attente de réparation jusqu'à renvoi par vos soins des informations manquantes ou trop imprécises.

Tout devis refusé sera facturé **10Euros HT pour la prise en charge, plus 10Euros HT pour les frais d'expédition retour**.

Les factures SAV sont payables **avant départ**.

Pour un appareil hors garantie renvoyé chez CRT FRANCE, sans réponse de votre part 12 mois après la réception du devis CRT FRANCE, le produit sera considéré comme abandonné et deviendra la propriété de CRT FRANCE.

Si l'appareil a déjà été traité une première fois par notre SAV, merci de nous le faire savoir ainsi que le **numéro du bon de réparation ou de facture et la date de la réparation**.

CONDITIONS GENERALES

Je reconnais avoir pris connaissance des conditions de retour et les accepte.

'Date :

'NOM Prénom :

'Signature :

Les champs précédés d'un astérisque (*) sont obligatoires. Un formulaire incomplet risque d'entraîner le rejet ou un retard dans son traitement.

Page 1/2

COMMUNICATION **R**ADIO **T**ÉLÉCOMMUNICATION

PROPRIÉTAIRE ET IMPORTATEUR POUR L'EUROPE DES MARQUES SUPERSTAR® ET CRT®

Route de Pagny - 21250 SEURRE - France

Tél. International : (33) 3 80 26 91 91 - National : 03 80 26 91 91 - Fax International : (33) 3 80 26 91 00 - National : 03 80 26 91 00

E-mail : superstar@crtfrance.com - Web site : www.crtfrance.com

RCS : DIJON B 352 451 009 - APE : 4652Z TVA : FR77 352 451 009



SUPERSTAR®

INTERNATIONAL S.A.S.

Capital de 1 800 000 euros

FICHE DE RETOUR SAV

À JOINDRE IMPERATIVEMENT À VOTRE PRODUIT

Vos coordonnées

'Société

'Nom Prénom

'Adresse
.....
.....

'CP..... 'VILLE.....

Tel fixe..... 'Tel portable..... Fax.....

'Email.....

Votre produit

'MARQUE.....

'MODELE..... 'N° DE SERIE.....

'Doit correspondre au numéro indiqué sur la facture d'achat

'Date d'achat

'Fournir une copie du justificatif d'achat si le produit est Sous Garantie.

'DESCRIPTIF DE LA PANNE.....
.....
.....
.....
.....
.....

☐ A chaud ☐ A froid ☐ Tout le temps ☐ Intermittent

'ACCESSOIRES JOINTS



SUPERSTAR®

Bon de Garantie à conserver

**Sans le Cachet du Distributeur,
la garantie sera nulle.**

Nom : Prénom :

Adresse :

..... Tél. :

Date d'achat :

Type :

Série N°

APPAREIL GARANTI 2 ANS PIÈCES ET MAIN D'ŒUVRE

Cachet du Distributeur



POUR LA VALIDITÉ DE VOTRE GARANTIE

Bon de Garantie à découper et à retourner sous enveloppe

*dans un délai maximum de 15
jours après la date d'achat
à l'adresse suivante :*

**C.R.T. SUPERSTAR
DÉPARTEMENT GARANTIE**

ROUTE DE PAGNY

21250 SEURRE

FRANCE

Nom : Prénom :

Adresse :

..... Tél. :

Date d'achat :

Type :

Série N°

APPAREIL GARANTI 2 ANS PIÈCES ET MAIN D'ŒUVRE

Cachet du Distributeur

Sans le Cachet du Distributeur, la garantie sera nulle.



CRT® ONE v

TRANSMITTATOR MOBIL CB
CITIZEN BANDA AM-FM
NORME-MULTI EUROPENE



MANUAL IN LIMBA
ROMANA





DESCRIEREA SIMBOLURILOR:

CITITI CU ATENTIE MANUALUL



INFORMATII DESPRE RECICLARE, NU SE ARUNCA LA GUNOI,
SE DUCE IN ZONA DE RECICLARE



TENSIUNE UTILIZATA



TINE USCAT



SIMBOL IMPAMANTARE



CE SIMBOL CONFORMITATE



ATENTIONARE



Restricții



DEPOZITARE, TRANSPORT, UTILIZARE

DEPOZITARE: CLASA1 -30/85%(UMIDITATE)

TRANSPORT: -30/85%(UMIDITATE)

TEMPERATURA DE LUCRU: DE LA-30 LA50

CICLU DE UTILIZARE: TX:10% RX:90%



AVERTIZARE INAINTE DE UTILIZARE

Acest transmitator corespunde crintelor directivelor Europene RED 2014/53/EU Documentele nr. EN 62 368-1, EN 301 489-1-13, EN 300 433, EN 62311.

Va multumim ca ati ales acest trasmitator pentru vehicul CRT, care aduce intotdeauna calitate inalta produselor. Gandit cu design prietenos pentru utilizator, acesta statie este complicata tehnic si unele functii ar putea fi noi pentru dvs. Considerati acest manual sa fie un tutorial personal de la designer, permiteti manualului sa va ajute in procesul de invatare , apoi sa aveti o referinta in anii viitori de utilizare.

Atentionare:



Va rugam sa observati urmatoarele precautii pentru a preveni focul, ranirea personala, sau distrugerea transmitatorului.



Sa nu incercati sa reglati statia in timpul condusului, este periculos.



de 24V pentru a alimenta transmitatorul.



Nu plasati transmitatorul pe o suprafata prafuita excesiv, umeda , sau instabila.



Nu conectati antena in timpul transmisiei, risc de ardere sau soc electric.



Va rugam sa pastrati distanta de dispozitive care creeza interferente (cum ar fi: tv, generator etc.)



Pentru cei care utilizeaza simulatoare cardiac sunt sfatuiti sa pastreze distanta de antena in timpul transmicii, in putere, si mai ales sa nu o atinga.



Nu permiteti obiectelor metalice sa intre in contact cu partea electrica interna , pericol de soc electric.



Evitati expunerea transmitatorului la temperature mai mici de -30 gradeC si mai mari de 60 de grade C, temperatura de la bordul unui vehicul poate depasi uneori 80 de grade C , fapt care poate produce pagube ireparabile in cazul expunerii indelungate. Nu expuneti indelung la razele solare.



Nu plasati nimic pe aparat, va impiedica racirea acestuia.

Verificati daca aveti bateria suficient incarcata, pentru a evita descarcare rapida.



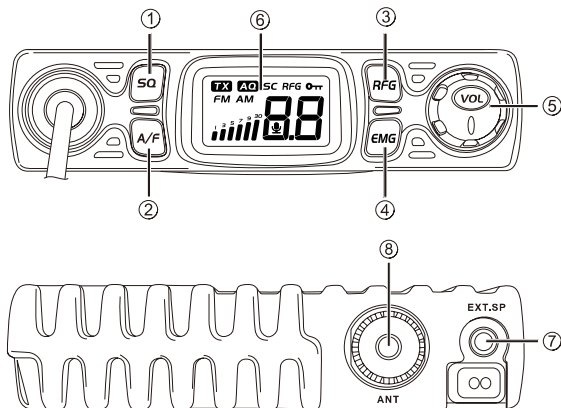
-  Este important sa opresti aparatul inainte de pornirea motorului, pentru a evita daunele cauzate de tensiunea mare la pornire.
-  Cand inlocuiti siguranta, trebuie sa folositi o siguranta de 2A 250V tip F. In nici un caz nu utilizati valoare mai mare.
-  Daca un miros anormal sau fum este detectat ca provine de la transmitator, opriți aparatul imediat.
Contactati un service CRT sau un dealer.
-  Sa nu transmiteti cu putere mare timp indelungat, transmitatorul se poate incalzi.
-  Tineti departe de copii.

Atentie:

- Inainte de a utiliza trasmitatorul, va rugam conectati antena in spatele statiei, apoi verificati SWR-ul inainte de a emite. Un SWR prea mare poate duce la distrugerea finalilor statiei, care nu sunt acoperiti de garantie.



Descrierea comenzilor



- 1.(Control squelch) tasta pornire ASQ
- 2.Tasta MODE/SCAN
- 3.Tasta RF gain
- 4.CH9/CH19/Blocare taste/ Control VOX și setare VOX
- 5.(Pornire/Oprire) Control volum
- 6.LCD
- 7.Mufa pentru difuzor extern
- 8.Mufa pentru antena



Cum sa utilizezi acest radio

***Pornire/Oprire radio**

1. Rotiti butonul VOL in sensul acelor de ceasornic pentru a porni statia, pe afisaj apar normele si apoi numarul de canal.
2. Rotiti butonul VOL in sensul invers acelor de ceasornic, pana se aude KA TA, pentru a opri statia.

***Control volum**

1. Rotiti in sensul acelor de ceasornic pentru a creste volumul, si in sensul invers acelor de ceasornic pentru a reduce volumul.

***Control canale**

1. Apasati scurt pe microfon UP sau DN, pentru a schimba canalul.
2. Tineti apasat pe microfon UP sau DN, pentru a schimba repede canalul.

***Reglaj squelch (O.F sau nivel 2.8)**

1. Apasati scurt SQ, pana apare pe afisaj SQ si apoi apare XX, XX reprezinta nivelul SQ, cu cat valoarea este mai mare, cu atat nivlul squelch-ului e mai mare.
2. Apasati scurt pe microfon tastele UP sau DN pentru a schimba nivelul SQ.
3. Tineti apasat pe microfon tastele UP sau DN pentru a schimba rapid nivelul SQ.
4. Tinti apasat SQ sau asteptati 3 secunde pentru a salva si pentru a iesi.

NOTA: Cu cat este selectata o treapta mai mare de squelch automat, cu atat este nevoie desemnal mai puternic pentru a deschide receptia.

***Reglaj modulatie**

1. Apasati scurt tasta A/F pentru a schimba intre AM/FM.
2. Pe afisaj apare modul selectat.

***Control RF Gain**

1. Apasati scurt tasta REF, pe afisaj apare R si intermitent nivelul RF gain.
2. Apasati scurt pe microfon tastele UP sau DN pentru a schimba nivelul RF gain.
3. Tineti apasat pe microfon tastele UP sau DN pentru a schimba rapid nivelul RF gain.

NOTA: Cand RFG este pornit, pe ecran apare RFG, si daca alegeti 6, semnalul se va atenua cu 6DbM.

***EMG Canal de urgent**

1. Mai intai apasati scurt EMG si va apare pe afisaj CH9-EMG
2. Apasati scurt de doua ori EMG si va fi selectat CH19
3. Apasati de trei ori scurt pe tasta EMG si va reveni la canalul anterior selectat.



***Blocare taste**

1. Țineți apăsat tasta EMG pentru 2 secunde pentru a bloca tastele, pe afisaj apare LC.

2. Țineți apăsat din nou tasta EMG pentru 2 secunde pentru a debloca tastele, pe afisaj apare OF.

NOTA: În modul blocat toate tastele sunt blocate, mai puțin PTT.

*** CONTROLUL VOX**

1. Țineți apăsat comutatorul (PTT)

2. Apăsați scurt pe tasta (EMG) pentru a activa funcția VOX (🗣️) este afișată când funcția este activă

NOTĂ: Funcția Vox vă permite să transmiteți vorbind în microfonul digital fără a apăsa comutatorul PTT. Pentru a preveni declanșarea funcției VOX din greșeală, radioul va opri automat funcția VOX după oprirea acestuia

În funcția VOX, squelch-ul trebuie să fie întotdeauna activat.

*** CONFIGURARE VOX**

1. Porniți în timp ce apăsați tasta (EMG) pentru a introduce parametrul funcției Vox, 🗣️ clipește pe afișajul LCD.

2. Apăsați tasta (EMG) momentan pentru a seta setarea dorită.

LX: înseamnă sensibilitate, permite reglarea microfonului pentru o calitate optimă a transmisiei. Nivel reglabil de la 1 (sensibilitate mare) la 9 (sensibilitate scăzută).

tX: reprezintă întârzierea, evită întreruperea bruscă a transmisiei adăugând o întârziere la sfârșitul conversației. Nivelul este reglabil de la 1 (întârziere scurtă) la 9 (întârziere lungă).

3. Apăsați scurt microfonul (UP) sau (DN) pentru a regla nivelul dorit.

4. Țineți apăsată tasta (EMG) pentru a salva și a ieși din setare.

***Funcția scanare**

1. Țineți apăsat A/F pentru a începe scanarea, pe afisaj apare intermitent SC.

2. Apăsați scurt pe microfon tastele UP sau DN pentru a schimba direcția în timpul scanării.

3. Apăsați A/F sau PTT pentru a ieși din scanare.

***Control norme**

1. Țineți apăsat A/F pentru a porni radio, apoi pe afisaj apar normele.

2. Apăsați scurt pe microfon tastele UP sau DN pentru a selecta normele dorite.

3. Opriți radio și porniți din nou.



***Instalare difuzor extern**

Alegeti un difuzor extern de 8 ohm, cu un conector mono de 3.5mm.

***Revenirea la setarile de fabrica**

1. Tineti apasat SQ pana se porneste radio, pan ape afisaj apare RT, resetarea sa efectuat.
2. Toate canalele si toate functiile vor reveni la valorile de fabrica.

SPECIFICAȚII TEHNICE

GENERAL

MOD MODULATIE:----- AM / FM
FRECVENTE: -----**26.965 to 27.405 MHz**
TOLERANTA FRECVENTA: ----- 0.005%
VOLTAJ INTRARE: -----13.2V
DIMENSIUNI: -----102(L)X100(W)X25(H)
GREUTATE: -----470G
CONTROL FRECVENTA: -----SINTETIZATOR PLL
TEMPERATURA DE LUCRU: -----20GRADE C / +50GRADE C
CURENT CONSUMAT TRANSMISIE: -----2A MAX
CURENT CONSUMAT RECEPTIE: -----0.3A
CONECTOR ANTENA: -----UHF:S0-259

TRANSMITATOR

PUTERE IESIRE: -----4W FM/ FM
INTERFERENTA TRANSMISIE: -----INFERIOR 4nW(-54dBm)
RASPUNS FRECVENTA: -----300-3000Hz
DISTORSIUNE SEMNAL MODULAT: -----MAI PUTIN DE 5%
IMPEDANTA DE IESIRE: -----50ohmi

RECEPTOR

SENZITIVITATE: ----- MAI PUTIN DE 1Uv PENTRU 10Db(S+N)/N
REJECTIE: -----70Db
REJECTIE ADIACENTA: -----60Db
FRECVENTE IF: -----PRIMA 10.695Mhz
----- A DOUA 455Khz
AGC-CONTROL AUTOMAT GAIN: -----MAI PUTIN DE 10db
----- IESIRE PENTRU 10LA50000uv
SQUELCH: -----MAI PUTIN DE 1Uv
PUTERE IESIRE AUDIO: -----2W
RASPUNS FRECVENTA: -----300-3000hz



DECLARATIE DE CONFORMITATE No 200204



Noi (C.R.T. FRANCE INTERNATIONAL S.A.S, Route de Pagny-21250 SEURRE-FRANCE) declaram pe propria raspundere ca produsul:

Brand: CRT

Model: ONE

Descriere: Transmitator mobil

Indeplineste toate reglementarile tehnice aplicabile produsului conform directivei RED 2014/53/EU standardelor europene

EN 62368-1:2020/A11:2020

EN IEC 62311:2020

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-13 V1.2.1

ETSI EN 300 433 V2.1.1

M. CELESTRANO E.

PRESIDENT

Le 22.03.2022



RECYCLABLE



RoHS



CRT[®] ONE v



Importer oraz autoryzowany przedstawiciel towarów CRT & SUPERSTAR

PPHU SONAR Andrzej szynka
ul. Pietrusińskiego 14
95-200 Pabianice



www.sonar.biz.pl



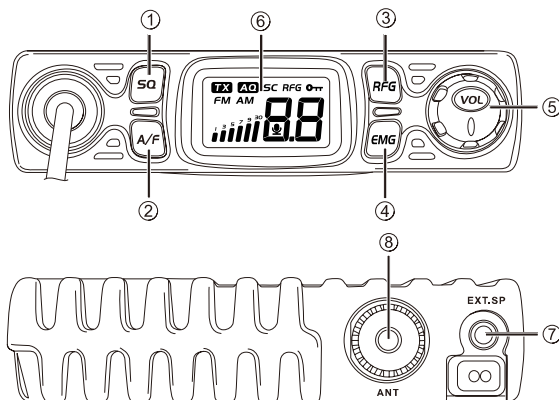
W skład kartonu wchodzi:

Radioodbiornik, mikrofon, uchwyt montażowy oraz śrubki, kabel zasilający, bezpiecznik oraz instrukcja obsługi. (PL).

Instalowanie radioodbiornika: urządzenie powinno znajdować się w miejscu nie stwarzającym zagrożenia dla kierującego pojazdem, oraz pasażerów.

Podłączenie do zasilania, (akumulator auta) – zaleca się podłączenie bezpośrednio do akumulatora auta 12V, (nigdy nie podłączać pod wyższą wartość niż 12V-spowoduje to trwałe i nie odwracalne uszkodzenie radioodbiornika.) . W kartonie znajdują się oryginalne kable zasilające niezbędne do prawidłowego podłączenia.

1. Funkcje



1. Przycisk SQ/ASQ oraz przywrócenie ustawień fabrycznych

SQ– kontrola blokady szumów: krótko wciśnij [SQ], na wyświetlaczu pojawi się ikona SQ oraz poziom blokady X.X, X.X; im wyższa wartość tym większa blokada.

- w celu zmiany wartości poziomu blokady szumów krótko wciśnij przycisk w mikrofonie [UP](góra) lub [DN](dół). Dostępne poziomy są od 0.F (wyłączona) do 2.8.

- w celu zapisania ustalonej wartości wciśnij i przytrzymaj przycisk [SQ] przez 3 sekundy.

ASQ – automatyczna blokada szumów, dostępne poziomy to A.1-A.9;

- wciśnij i przytrzymaj przycisk [SQ] aż na wyświetlaczu LCD pojawi się ikona „ASQ” oraz wartość „A.X, X im wyższa wartość tym większa blokada.

- w celu zapisania ustalonej wartości wciśnij i przytrzymaj przycisk [SQ] przez 3 sekundy

Przywrócenie ustawień fabrycznych.

- wciśnij przycisk [SQ] i włącz radio , wyświetlacz wskaże ikonę „RT”, wszelkie ustawienia zostały przywrócone do ustawień fabrycznych.

2. Przycisk zmiany trybu pracy AM/FM, funkcja skanowania [SC], oraz sprawdzenie



ustawień.

Zmiana trybu pracy:

– w celu zmiany trybu AM/FM krótko wciśnij przycisk, na wyświetlaczu pojawi się obecny tryb.

Kontrola VOX

1. Naciśnij i przytrzymaj przełącznik (PTT)
2. Krótkie naciśnięcie klawisza (EMG), aby aktywować funkcję VOX () jest wyświetlane, gdy funkcja jest aktywna;

UWAGA: Funkcja Vox umożliwia nadawanie poprzez mówienie do mikrofonu cyfrowego bez naciskania przełącznika PTT.

Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu funkcji VOX, radio automatycznie wyłączy funkcję VOX po jej wyłączeniu

w funkcji VOX blokada szumów musi być zawsze włączona.

Ustawienia VOX

1. Włącz zasilanie, naciskając klawisz (EMG), aby wejść do parametru funkcji Vox, () miga na wyświetlaczu LCD.
2. Naciśnij na chwilę klawisz (EMG), aby ustawić żądane ustawienie.

LX: oznacza czułość, umożliwia regulację mikrofonu w celu uzyskania optymalnej jakości transmisji.

Poziom regulowany od 1 (wysoka czułość) do 9 (niska czułość).

tX: reprezentuje opóźnienie, unika nagłego przerywania transmisji poprzez dodanie opóźnienia na końcu rozmowy. Poziom jest regulowany od 1 (krótkie opóźnienie) do 9 (długie opóźnienie).

3. Krótko naciśnij mikrofon (UP) lub (DN), aby ustawić żądany poziom.
4. Przytrzymaj klawisz (EMG), aby zapisać i wyjść z ustawienia.

SCANOWANIE – przeszukiwanie kanałów.

- wciśnij i przytrzymaj przycisk [A/F] aby włączyć funkcję skanowania, ikona „SC” będzie migać na wyświetlaczu LCD.

- w celu zmiany kierunku skanowania/przeszukiwania kanałów wciśnij krótko na mikrofonie [UP](góra) lub [DN] (dół).

- naciśnij przycisk [A/F] lub [PTT] aby zakończyć funkcję skanowania.

Sprawdzenie ustawień.

- wciśnij przycisk [A/F] i włącz radio, wyświetlacz wskaże normy;

- wciśnij przycisk na mikrofonie [Up](góra) lub [DN] (dół) w celu wybrania żądanej normy;

- wyłącz radio i włącz ponownie.

3. Przycisk RF Gain – czułość odbiornika

- krótko wciśnij przycisk [RFG], na wyświetlaczu pojawi się ikona „R” oraz obecny poziom czułości odbiornika.

- w celu zmiany wartości poziomu, krótko wciśnij przycisk na mikrofonie [UP](góra) lub [DN] (dół).

- krótko wciśnij przycisk [RFG] aby zapisać ustaloną wartość i wyjść z opcji ustalania poziomu RFG.

UWAGA: litera „R” pojawi się na wyświetlaczu jeśli poziom RFG ustawiony jest na „6” oznacza to wartość czułości odbiornika 6dBm.



4. Przycisk kanału alarmowego EMG (9/19), blokada przycisków.

EMG 9/19

- krótko wciśnij przycisk [EMG] aby wybrać numer kanału CH9, numer będzie migał na wyświetlaczu;
- ponownie krótko wciśnij przycisk [EMG] aby wybrać CH19, numer będzie migał na wyświetlaczu;
- wciśnij trzykrotnie przycisk [EMG] aby powrócić do ostatnio użytkowanego kanału.]

Blokada przycisków.

- aby zablokować przyciski, wciśnij i przytrzymaj przycisk [EMG] przez ponad 2 sekundy, na wyświetlaczu pojawi się ikona „LC”;
- powtórz czynność w celu wyłączenia blokady;

UWAGA: podczas włączonej blokady przycisków jedynie przycisk PTT jest aktywny.

5. **Pokrętko włącz/wyłącz, zmiany poziomu głośności** – przekręć pokrętkę w prawo aby włączyć radiodbiornik i zwiększyć siłę głosu, w lewo aby wyłączyć.
6. **Wyświetlacz LCD.**
7. **Wejście jack dla głośnika zewnętrznego**
8. **Złącze antenowe.**

2. SPECYFIKACJA

Ogólne:

- | | |
|-----------------------------|---|
| – Tryb pracy | AM/FM |
| – Częstotliwość | 26.965-27.405 MHz |
| – Tolerancja częstotliwości | 0.005% |
| – Zasilanie | 13.2V |
| – Wymiary | 10.2 x 10 x 2.5 cm |
| – Syntezator częstotliwości | Syntezator PLL |
| – Temperatury pracy | -20°C do +50°C |
| – Pobór prądu | nadawanie max.2A; odbiór 0,3A SQ; max głośność 0,8A |
| – Waga | 470 gr |
| – Złącze antenowe | UHF, SO-239 |

Nadajnik

- | | |
|--|------------------------|
| – Moc | 4W FM/AM |
| – Zakłócenia nadawania | mniej niż 4nW (-54dBm) |
| – Odbicie częstotliwości | 300-3000Hz |
| – Tłumienie częstotliwości harmonicznych | mniej niż 5% |
| – Impedancja wyjściowa | 50 Ω |

Odbiornik

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| – Czułość | mniej niż 1μV dla 10dB (S+N)/N |
| – Tłumienie między kanałami | 60dB |
| – Krok częstotliwości | 1-wszy 10.695MHz, 2-gi 455KHz |
| – Automatyczna kontrola zysku (AGC) | mniej niż 10dB zmiany w audio |
| – Squelch | mniej niż 1uV |
| – Moc wyjściowa | 1W |



DECLARATION OF CONFORMITY No 200204



We hereby declare under our responsibility that the product :

BRAND : CRT

Model : ONE

Description : Mobile CB Radio

**Satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of
directive RED 2014/53/EU european standards**

EN 62368-1:2020/A11:2020

EN IEC 62311:2020

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-13 V1.2.1

ETSI EN 300 433 V2.1.1

**C.R.T. FRANCE INTERNATIONAL S.A.S.
Route de Pagny - 21250 SEURRE - FRANCE**

Capital de 1 800 000 euros

Tél. 03 80 26 91 91 - Fax : 03 80 26 91 00

E-mail : superstar@crtfrance.com

Web site : www.crtfrance.com

**M. CELESTRANO E.
PRESIDENT**

Le 22.03.2022



RECYCLABLE



RoHS

